



# **Cançons de Nadal**

## A Betlem me'n vull anar

A Betlem me'n vull anar  
vols venir tu gallineta?  
A Betlem me'n vull anar  
vols venir tu rabadà?

Un xiulet li vull comprar;  
un xiulet li vull comprar.  
Xiu, xiu, xiu farà el xiulet;  
xiribit, xiribet;  
a Betlem, au, au,  
a Betlem si us plau.

Un timbal li vull comprar.  
Tam, tam, tam, farà el timbal.

Un pollet li vull comprar.  
Piu, piu, piu, farà el pollet.

Un gatet li vull comprar.  
Miau, miau, miau, farà el gatet.

Un gosset li vull comprar.  
Guau, guau, guau, farà el gosset.

Un porquet li vull comprar.  
Oic, oic, oic, farà el porquet

## Adeste fideles

Adeste fideles, laeti triumphantes  
Venite, venite in Bethlehem  
Natum videte, regem angelorum  
Venite adoremus, venite adoremus  
Venite adoremus, Dominum.

Engrege relicto, humiles ad cunas  
Vocati pastores ad properant.  
Et nos avanti gradu festinemus  
Venite adoremus, venite adoremus  
Venite adoremus, Dominum.

Cantet nunc io chorus angelorum  
cantet nunc aula caelestrium  
Gloria, gloria in excelsis Deo  
Venite adoremus, venite adoremus  
Venite adoremus, Dominum.

Ergo qui natus die hodierna  
Jesu, tibi sit gloria!  
Patris aeterni verbum car factum  
Venite adoremus, venite adoremus  
Venite adoremus, Dominum.

## El desembre congelat

El desembre congelat  
confós es retira.  
Abril, de flors coronat,  
tot el món admira.  
Quan en un jardí d'amor  
neix una divina flor:  
d'una ro ro ro,  
d'una sa sa sa,  
d'una ro, d'una sa,  
d'una rosa bella  
fecunda i poncella.

El primer pare causà  
la nit tenebrosa  
que a tot el món ofuscà  
la vista penosa;  
quan en una mitjanit,  
brilla el sol que n'és eixit  
d'una bella aurora  
que el cel enamora.

Amb contentament i amor  
celebrem el dia  
en el què el diví Senyor  
neix amb alegria.  
Si no tenim més tresor,  
oferim-li nostre cor,  
que és la gran finesa  
de nostra pobresa.

## Caga tió

Caga tió, tió de Nadal  
posarem el porc en sal,  
la gallina a la pastera  
i el pollí a dalt del pi  
Toca, toca Valentí.  
Passen bous i baques  
gallines amb sabates  
i galls amb sabatons.  
Correu, correu minyons,  
que la teta fa torrons,  
el vicari els ha tastat,  
diu que són un poc salats.  
Ai el brut; ai, el porc;  
ai, la cara, cara, cara;  
ai, el brut; ai, el porc;  
ai, el cara de pebrot.

## El cant dels ocells

En veure despuntar  
el major lluminar  
en la nit més ditxosa,  
els ocellets cantant  
a festejar-lo van  
amb sa veu melindrosa.

L'àliga imperial  
pels aires va voltant,  
cantant amb melodia,  
dient: «Jesús es nat  
per treure'ns de pecat  
i dar-nos l'alegria.»

Respon-li lo pardal:  
»Esta nit és Nadal,  
és nit de gran contento.»

El verdum i el lliuer  
diuen, cantant també:  
»Oh, que alegria sento!»

Cantava el passerell:  
»Oh, que formós i que bell  
és l'Infant de Maria!»

I lo alegre tord:  
»Vençuda n'és la mort,  
ja neix la Vida mia.»

Cantava el rossinyol:  
»Hermós és com un sol,  
brillant com una estrella.  
La cotxa i lo bitxac  
festegen el manyac  
i sa Mare donzella.

La garsa, griva i gaig  
diuen: «Ja ve lo maig.»

Respon la cadenera:  
»Tot arbre reverdeix  
tota planta floreix  
com si fos primavera.»

## Ara ve nadal

Ara ve Nadal,  
matarem el gall,  
i a la tia Pepa  
li donarem un tall.

Que hi fas aquí Pepa  
que hi fas aquí dalt?  
- Em rento les mitges  
i el meu davantal,  
per anar bonica  
el dia de Nadal.

Perquè cantes ara  
si dorm l'Infant?  
- Jo canto i refilo  
perquè el dia és gran.  
Flor d'un lliuri, lliuri;  
flor d'un lliuri blanc.

Ara ve Sant Roc  
matarem el porc  
i a la tia Pepa  
li donarem un poc.\*

## El dimoni escuat

Allà sota una penya  
és nat un Jesuset;  
nuet, nuet,  
que és fill de Mare  
Verge  
i està mig mort de fred;  
nuet, nuet,  
i està mig mort de fred.

El bon Josep li deia:  
- Jesús que esteu  
fredet;  
pobret, pobret;  
La Verge responia:  
- Per falta d'abriguet;  
pobret, pobret,  
per falta d'abriguet!

Pastors hi arribaren  
allà a la mitja nit;

## Anem a Betlem

Anem a Betlem  
a veure el Messies  
anem a Betlem  
i l'adorarem:

Ses blanques manetes  
petites com són;  
sent tan petites  
formaren el món.

Sa galta és de rosa  
collida al jardí;  
d'un bes l'ha  
desclosa  
l'estel del matí.

Ses ulls, que  
somriuen  
i ploren d'amor,  
jo no sé que diuen  
que roben el cor.

Per qui vol besar-hi  
son llavi és mel;  
per qui vol entrar-hi  
son cor és un cel.

catric, catric,  
veient que tots hi anaven  
del gran fins el més xic;  
catric, catric,  
del gran fins el més xic.

A prop d'allí passava  
un dimoni escuat;  
patrip, patrap,  
sentint tanta gatzara  
a dintre s'ha ficat;  
patrip, patrap,  
a dintre s'ha ficat.

Els pastorets en veure'l  
se li tiren al damunt;  
patim, patum,  
i tantes n'hi mesuren  
que el deixen mig difunt;  
patim, patum,  
que el deixen mig difunt.

## El rabadà

A Betlem me'n vull anar.  
Vols venir, tu, rabadà?  
—Vull esmorzar!

A Betlem esmorzarem  
i a Jesús adorarem.  
—Hi ha massa neu!

La neu que pel camí hi ha  
la calor ja la fondrà.  
—Oi, la que fa!

Apa, aixeca't, encén foc;  
no vagis a poc a poc!  
—Massa que em moc!

Tu les teies encendràs  
i el camí il·luminaràs.  
—No ho faré pas!

Que no saps que aquesta nit  
ha nascut Déu infinit?  
—Qui t'ho ha dit?

Un àngel que va volant  
pel món ho va publicant.  
—No serà tant!

La samarra portaràs  
de neules la n'ompliràs.  
—Jo no en vull pas!

Mai no acabes les raons,  
doncs te l'omples de torrons.  
—No són pas bons!

El Joan amb la samarra  
portarà la botifarra  
—Ai, el panarra!

En Miquel, el seu veí,  
portarà un porró de vi.  
—N'hi haurà per mi!

Jo li'n vull portar un  
banquet,  
per a seure Sant Josep,  
—Que s'estigui dret!

Cantaràs una cançó  
al més formós Infantó.  
—Ai, això no!

Mira que és el Redemptor,  
oferim-li el nostre cor.  
—Oh, què amor!

Anem, ala, Rabadà  
no em facis més enfadar.  
—No vull cantar!

Mira que et despatxaré  
si no portes un corder.  
—Ja me n'aniré!

---

## El noi de la mare

Què li darem, en el Noi de la Mare?  
Què li darem que li'n sàpiga bo?  
Panses i figues i nous i olives,  
panses i figues i mel i mató.

Què li darem, al Fillet de Maria?  
Què li darem a l'hermós Infantó?  
Li darem panses amb unes balances,  
li darem figues amb un paneró.

Tam patantam que les figues són verdes,  
tam patantam que ja maduraran.  
Si no maduren el dia de Pasqua,  
maduraran en el dia del Ram!

## Santa nit

Santa nit!,  
plàcida nit!,  
els pastors han sentit  
l'alleluia que els àngels cantant  
en el món han estat escampant:  
El Messies és nat!  
El Messies és nat!

Santa nit!,  
plàcida nit!,  
Ja està tot adormit;  
vetlla sols en la cambra bressant  
dolça Mare que al Nin va cantant;  
dorm en pau i repòs,  
dorm en pau i repòs.

Santa nit!,  
plàcida nit!,  
El Jesús, tan petit,  
és el Déu, Ser Suprem poderós,  
en humil petitesa reclòs  
per l'home redimit;  
per l'home redimit.

---

## El petit vailet

Jo soc el petit vailet  
cansadet de molt camí.  
Vinc amb el meu gaiatet  
per veure Jesús diví.

Xerampim, Xerampim, Xerampia,  
Xerampim, Xerampim, Xerampó,  
Xerampim que Jesús i Maria  
tenen un petit minyó.

He portat la carmanyola  
tota plena de vi blanc  
ametlles, mel i formatge  
per Jesús el diví Infant

Xerampim, Xerampim, Xerampia,

Si portés jo més recapte,  
també seria per Vós.  
Heus aquí el gaiat que porto  
que és de cirerer d'arboç

Xerampim, Xerampim...

## El trineu

Per damunt la neu,  
lleuger dalt d'un trineu,  
pels camps corro rabent,  
alegre i somrient,  
fent dringar els cascavells,  
com argents jo i ells,  
re bo no trobareu  
com viatjar dalt d'un trineu.

DING, DANG, DONG,  
DING, DANG, DONG,  
dringueu sens parar,  
i en la Nit d'aquest Nadal  
correrem tots al Portal.

Tot cobert de neu,  
llevat del nostre cor  
per això tots junts cantem  
la cançó del trineu,  
i voli la il·lusió  
amb aquesta cançó  
i així de molt bon grat  
s'afermi la nostra amistat

## Les dotze van tocant

Les dotze van tocant  
ja és nat el Déu Infant  
fill de Maria.

El cel és estrellat  
el món és tot glaçat  
neva i venteja.

La Mare i el Fillet  
estan mig morts de fred  
i el Vell tremola.

Josep a poc a poc  
encén allà un gran foc  
i els àngels canten.

En mig de fred i neu,  
el foc d'amor d'un Déu  
el cors desglaça.

Per això tot van cantant:  
ja és nat el Déu Infant  
fill de Maria.

## Els pastorets

Allà dalt de la muntanya  
un àngel als pastors diu:  
allà dalt de la muntanya  
un àngel als pastors diu:  
Hola, hola, eixiu, eixiu!  
la-ralalà, larà, lara-ra;  
Hola, hola, eixiu, eixiu!  
Que Jesús és nat i és viu!

Si un pastor li porta ovelles,  
l'altre li porta cabrits. (bis)  
L'altre li porta confits,  
la-ralalà, larà, lara-ra;  
l'altre li porta confits,  
que és cosa de nois petits.

El més vell ja diu als altres;  
apa!, apa! caminem! (bis)  
Que Jesús adorarem,  
la-ralalà, larà, lara-ra;  
que Jesús adorarem,  
dins el portal de Betlem.

## La Pastora Caterina

La pastora Caterina  
per present li va donar  
tres taronges de la Xina  
i el pessebre va enramar.

Ara pastors, anem junts  
cap el Portal, que n'és nat  
un infant com una estrella,  
que a mi ja em té el cor robat.  
Antón tiro-liro-liro;  
Antón tiro-liro-là.  
Jesús al pessebre  
anem-lo a adorar.

Oh bon pastors, jo diria  
que en el Portal de Betlem,  
prop de Jesús i Maria  
sembla que al cel ja siguem.

Amb Sant Josep va Maria,  
ella cavalca el burret  
i entre moixaines abriga  
el seu Jesús que té fred.

## Fum fum fum

A vint-i-cinc de desembre,  
fum, fum, fum.  
Ha nascut un minyonet  
ros i blanquet, ros i blanquet;  
Fill de la Verge Maria,  
n'és nat en una establia.  
Fum, fum, fum.

Aquí dalt de la muntanya  
si n'hi ha dos pastorets  
abrigadets, abrigadets;  
amb la pell i la samarra,  
mengen ous i botifarra.

Qui dirà més gran mentida?  
ja respon el majoral  
amb gran cabal, amb gran cabal;  
jo faré deu mil camades  
amb un salt totes plegades.

## La cançó del pobre

Al matí jo em llevo i me'n vaig a la font,  
em rento la cara i a fora la son;  
el ric no pot fer perquè no es llevat.  
Jo canto i m'alegro quan Jesús es nat.

Jo tinc una jupa  
tota de vellut,  
no es llarga ni curta,  
hi cavo tot just;  
ai, pobre de mi,  
se m'ha esparracat!

Jo canto i m'alegro quan Jesús es nat.

El ric surt de casa  
ben elegant,  
amb sabata baixa  
i el coll ben planxat;  
de coll com aquell  
no n'heu vist mai cap.

Jo canto i m'alegro quan Jesús es nat.

Capons i gallines  
es mengen els rics;  
I molts estan magres,  
puix no els fa profit:  
més profit fa al pobre  
un crostó de pa.

Jo canto i m'alegro quan Jesús es nat.

## Campana sobre campana

Campana sobre campana,  
y sobre campana una,  
asómate a la ventana,  
verás al Niño en la cuna.

Belén, campanas de Belén,  
que los ángeles tocan  
¿qué nueva me traéis?

Recogido tu rebaño  
¿a dónde vas pastorcillo?  
Voy a llevar al portal  
requesón, manteca y vino.

Belén, campanas de Belén,  
que los ángeles tocan  
¿qué nueva me traéis?

Campana sobre campana,  
y sobre campana dos,  
asómate a esa ventana,  
porque está naciendo Dios.

Belén, campanas de Belén,  
que los ángeles tocan  
¿qué nueva me traéis?

Campana sobre campana,  
y sobre campana tres,  
en una Cruz a esta hora,  
el Niño va a padecer.  
Belén, campanas de Belén,  
que los ángeles tocan  
¿qué nueva me traéis?

## La Marimorena

ande, ande, ande que es la nochebuena.  
En el portal de Belén hay estrellas, sol y luna  
la Virgen y San José  
y el Niño que está en la cuna.

Ande, ande, ande, la marimorena  
ande, ande, ande que es la nochebuena.  
Los pastores que supieron que el Niño quería fiesta,  
hubo pastor que rompió tres pares de castañuelas.

Ande, ande, ande, la marimorena  
ande, ande, ande que es la nochebuena

## Sant Josep i la Mare de Déu

Sant Josep i la Mare de Déu  
feren companyia bona;  
partiren de Natzaret  
matinet a la bon hora.

Dom, doromdom,  
la Mare canta i el Fillet dorm.

Fan a peu tot el camí,  
reposant-hi alguna estona;  
quan arriben a Betlem  
ja tothom tanca la porta.

No han trobat posada enlloc  
perquè els veien massa  
pobres;  
se'n van a un barraconet  
fet de jonc i fet de boga.

Sant Josep va a cercar foc  
pels voltants d'allà i no en  
troba;  
mentre ell és a cerca foc,  
Jesús neix dintre la cova.

En tornar de cerca foc  
Sant Josep l'Infant adora  
i ell que sí, es posa a cantar  
amb la veu molt tremolosa.

La Mare de Déu li diu:  
- Vós, Josep, heu tornat jove!  
- Ai, Maria, m'ho fa fer  
vostre fill que m'enamora.

Resplendent és com un sol  
i brillant com una aurora;  
és petit i és eixerit  
i flairós com una rosa.

## Pastorets de la muntanya

Pastorets de la muntanya  
que viviu amb gran recel,  
amb gran recel;  
desperteu, veniu de pressa,  
que ja és nat el Rei del cel.

Cap el migdia,  
canta i refila  
toca Pasqual,  
repica el timbal:  
ram pataplam,  
ram pataplam;  
que són festes d'alegria  
Pasqües santes de Nadal.

- Què és aquest soroll que  
sento  
a aquesta hora en el corral?  
espereu, que si jo baixo  
sabreu qui és en Pasqual!

- Ai, Pasqual, no t'enfadis,  
que sóc un àngel del cel,  
que aquí vinc per anunciar-vos  
que ja és nat el Rei del cel.

## Dimoni pelut

Dimoni pelut  
que a l'Infern  
no t'han volgut  
t'has fica't  
per un forat  
i les banyes t'has deixat.

## El tamborilero

El camino que lleva a Belén  
baja hasta el valle que la nieve cubrió.  
Los pastorcillos quieren ver a su Rey,  
le traen regalos en su humilde zurrón  
al Redentor, al Redentor.

Yo quisiera poner a tu pies  
algún presente que te agrade Señor,  
mas Tú ya sabes que soy pobre también,  
y no poseo más que un viejo tambor.  
(rom pom pom pom, rom pom pom pom)  
¡En tu honor frente al portal tocaré  
con mi tambor !  
El camino que lleva a Belén  
voy marcando con mi viejo tambor,  
nada hay mejor que yo pueda ofrecer,  
su ronco acento es un canto de amor  
al Redentor, al Redentor.  
Cuando Dios me vio tocando ante El me sonrió.

## LA PASTORA

Déu vós guard Josep  
i la vostra Esposa  
m'han dit que heu tingut  
un noi que no plora.

Ai Josep  
vostre Fill m'enamora  
tan petit, petit i no plora.  
Ai Josep!

Si em voleu llogar,  
sóc una pastora  
que hi vingut de nou  
no fa gaire estona.

Jo bressaré el noi  
i li faré sopes,  
si em voleu llogar  
no feu cerimònies.

També sé cosir  
tela fina i bona,  
fer puntes no en sé  
ni sóc brodadora.

No vull guanyar res  
ni vull que em deu cosa,  
que d'estar amb Jesús  
ja em tinc per ditxosa.

## ELS PASTORETS

Allà dalt de la muntanya  
un àngel als pastors diu:  
allà dalt de la muntanya  
un àngel als pastors diu:  
Hola, hola, eixiu, eixiu!  
la-ralalà, larà, lara-ra;  
Hola, hola, eixiu, eixiu!  
Que Jesús és nat i és viu!

Si un pastor li porta  
ovelles,  
l'altre li porta cabrits. (bis)  
L'altre li porta confits,  
la-ralalà, larà, lara-ra;  
l'altre li porta confits,  
que és cosa de nois  
petits.

El més vell ja diu als  
altres;

## Los peces en el río

La Virgen está lavando  
y tendiendo en el romero,  
los pajarillos cantando,  
y el romero floreciendo.

Pero mira como beben  
los peces en el río,  
pero mira como beben  
por ver al Dios nacido.  
Beben y beben y vuelven a  
beber,  
los peces en el río  
por ver a Dios nacer.

La Virgen se está peinando  
entre cortina y cortina,  
sus cabellos son de oro,  
el peine de plata fina.

Pero mira como beben  
los peces en el río,  
pero mira como beben  
por ver al Dios nacido.  
Beben y beben y vuelven a  
beber,  
los peces en el río  
por ver a Dios nacer.

La Virgen va caminando  
por entre aquellas palmeras,  
el Niño mira en sus ojos,  
el color de la vereda.

Pero mira como beben  
los peces en el río,  
pero mira como beben  
por ver al Dios nacido.  
Beben y beben y vuelven a  
beber,  
los peces en el río  
por ver a Dios nacer.

## TINGUEM TOTS UN BON NADAL

Tinguem tots un bon Nadal,  
Tinguem tots un bon Nadal,  
Tinguem tots un bon Nadal.

Caga tió, caga torró pel naixement del Nostre Senyor.	ara passen bous i vaques, les gallines amb sabates, gallinons amb sabatons; el vicari fa torróns, la guineu els ha tastat, diu que són un poc salats; Marieta posa-hi sucre que seran un poc millors; torrons d'avellana, torrons de pinyó, caga tió, si no et daré un cop de bastó.	posarem el porc en sal, la gallina a la pastera i el poll a dalt del pi. Toca, toca Valentí. Passen bous i vaques, gallines amb sabates i galls amb sabatons. Correu, correu minyons, que la teta fa torróns, el vicari els ha tastat, diu que són un poc salats. Ai el brut, ai el porc, ai el cara, cara, cara, ai el brut, ai el porc, ai el cara de pebrot.	Popular a Montcada
Popular a Girona			Caga tió, que et daré un cop de bastó; si no cagues torró fi no dormirs amb mi.
Tió, tió, caga torróns d'aquells tan bons crec al pare, crec a la mare, no em pixo al llit, caga fora i ben seguit.	Popular a l'Alforja		Popular al Bages
Popular a Banyoles		Popular a Barcelona	Tió, tió, tronc de Nadal; caga torró i pixa vi blanc.
Tió, tió, caga torró i si és d'avellana encara millor.	Caga tió, caga torró, i si és d'avellana encara millor.	Tió de Nadal, dóna torróns i raja vi blanc.	Popular a Barcelona
Tió, tió, caga torró d'aquell tan bo; si no tens més caga diners, si no tens prou fes un pet i remou.	Popular a Prats del Lluçanès	No ens doneu arengades que són massa salades.	Tió, tió, cagatorró, d'avellana i de pinyó, pel naixement de Nostre Senyor; que ja seré un bon minyó. Si no ens dones un bon plat et xafarem el cap.
Popular a Banyoles	Tió, tió, caga torró, si no tens més caga diners, si ja tens massa caga una carbassa.	Popular a Valls	
Tió, tió, caga torró d'avellana i de pinyó si no vols cagar cop de bast va.	Popular a Blanes	Caga tió, si no et donaré un cop de bastó.<	Popular a Prats del Lluçanès
Popular a Olesa de Montserrat	Caga tió, caga torró; si no et daré cop de bastó.	Popular a Barcelona	Caga tió, pastetes i torró; caga tió i pixa vi blanc; no caguis arengades que són salades caga torró, que és molt millor sinó et donaré un cop de bastó.
Tió, tió, caga torró, si no tens més caga diners, si no tens prou caga un ou.	Popular a Barcelona	Popular a Girona	
Popular a Terrassa	Caga tió, tió de Nadal; posarem el porc en sal, la gallina a la pastera, i el poll a dalt del pi toca, toca Valentí.	Ara venen festes, festes glorioses, dones curioses renteu els plats, renteu els tíonells, que el tió està carregat de torróns d'avellana, de torróns de pinyó. Per la virtut de Déu t'ha dat, caga tió ben aviat.	Popular a Tarragona
El dia de Nadal posarem el porc en sal la gallina a la pastera, el poll a dalt del pi, toca, toca el violí;	Popular a Barcelona		Tió, tió, caga tió; caga coses bones dolentes no. Si no vols cagar cop de bastó.
	Caga tió, tió de Nadal;		